

NATIVE TALK #20

| Apologizing Properly

Na vida, é inevitável que a gente acabe desagradando alguém, ou fazendo alguma coisa errada aqui e ali. Todos temos que pedir desculpas, seja por pequenas coisas ou por erros mais sérios. Em inglês, podemos fazer pedidos de desculpas de várias maneiras, começando com um sorry simples e meio apressado:

1. Sorry, excuse me!

Desculpe, licença!

2. Sorry I'm late.

Desculpe por estar atrasado.

Também podemos elaborar desculpas mais extensas, que fazem referência ao motivo pelo qual estamos pedindo desculpas. Nesse tipo de frase, você pode usar uma estrutura com for para pedir desculpas por algo, assim como também pode simplesmente emendar com uma frase completa, começando com o sujeito adequado:

3. **I'm very sorry for not calling as I promised.**
Lamento muito por não ter ligado como prometi.
4. **I'm terribly sorry for forgetting your birthday!**
Lamento muitíssimo por ter esquecido seu aniversário!
5. **I'm so sorry I didn't come to your party yesterday.**
Lamento tanto por não ter ido à sua festa ontem.

Se o deslize for grande, pode ser necessário um pedido de desculpas com um pouco mais de ênfase:

6. Please don't be mad at me.

Por favor, não fique bravo comigo.

7. Please forgive me.

Por favor, me perdoe.

8. Please accept my sincere apologies.

Por favor, aceite minhas sinceras desculpas.

Além disso, nem sempre usamos sorry em um pedido de desculpas. Forgive me, me perdoe, e I apologize, eu peço desculpas, também são possibilidades comuns nesse tipo de contexto!

9. I hope you can forgive me for embarrassing you.

Espero que você possa me perdoar por ter te envergonhado.

10. I apologize for the delay in replying to your email.

Peço desculpas pelo atraso na resposta ao seu e-mail.

Nem sempre um pedido de desculpas é feito abertamente. Também é possível simplesmente admitir a culpa por algo, e torcer para que a outra pessoa esteja se sentindo misericordiosa!

11. I just broke a glass, how careless of me!

Acabei de quebrar um copo, que imprudência minha!

12. I shouldn't have shouted at you last night.

Eu não deveria ter gritado com você ontem à noite.

13. It's my fault we missed the train. I should have woken up earlier.

A culpa é minha por termos perdido o trem. Eu deveria ter acordado mais cedo.

! Não esqueça de fazer a prática no
MEMORIZATION
● **HACK**